

Product information sheet

| | | | | | |
|---|------------|---|--|---|--|
| 1. Supplier's name or trade mark | | LG | | | |
| 2. Supplier's address | | Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Netherlands | | | |
| 3. Model identifier | | GFT41**GSZ / GFT61**CSZ / GFE41**GSZ / GFE61**CSZ | | | |
| 4. Type of refrigerating appliance | | | | | |
| 5. Low-noise appliance | 55. no | 6. Design type | 56. free standing | | |
| 7. Wine storage appliance | no | 8. Other refrigerating appliance | 55. yes | | |
| 9. General product parameters | | | | | |
| 10. Parameter | | 15. Value | | Parameter | |
| 11. Overall dimensions (millimetre) | 12. Height | 1 860 | | 16. Total volume (dm ³ or l) | 324 |
| | 13. Width | 595 | | | |
| | 14. Depth | 707 | | | |
| 17. EEI | | 100 | | 18. Energy efficiency class | E |
| 19. Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW) | | 38 | | 20. Airborne acoustical noise emission class | C |
| 21. Annual energy consumption (kWh/a) | | 264 | | 22. Climate class | SN-T |
| 23. Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | | 10 | | 24. Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | 43 |
| 25. Winter setting | | no | | | |
| 26. Compartment Parameters | | | | | |
| 27. Compartment type | | 28. Compartment parameters and values | | | |
| | | 29. Compartment Volume (dm ³ or l) | 30. Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 | 31. Freezing capacity (kg/24 h) | 32. Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M) |
| 33. Pantry | no | - | - | - | - |
| 34. Wine storage | no | - | - | - | - |
| 35. Cellar | no | - | - | - | - |
| 36. Fresh food | no | - | - | - | - |
| 37. Chill | no | - | - | - | - |
| 38. 0-star or ice-making | no | - | - | - | - |
| 39. 1-star | no | - | - | - | - |
| 40. 2-star | no | - | - | - | - |
| 41. 3-star | no | - | - | - | - |
| 42. 4-star | yes | 324,0 | -19 | 19,0 | A |
| 43. 2-star section | no | - | - | - | - |
| 44. Variable temperature compartment | no | - | - | - | - |
| 45. For 4-star compartments | | | | | |
| 46. Fast freeze facility | | yes | | | |
| 47. For wine storage appliances | | | | | |
| 48. Number of standard wine bottles | | - | | | |
| 49. Light source parameters | | | | | |
| 50. Type of light source | | LED | | | |
| 51. Energy efficiency class | | G | | | |
| 52. Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (month) | | | 24 | | |
| 53. Additional information | | | | | |
| 54. Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 (1) (b) is found | | | https://www.lg.com/global/ajax/common_manual | | |

1. (EN) Supplier's name or trade mark / (BG) Име или търговска марка на доставчика / (BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača / (CS) Název nebo ochranná známka dodavatele / (DA) Leverandørens navn eller varemærke / (DE) Name oder Handelsmarke des Lieferanten / (EL) Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή / (ES) Nombre o marca comercial del proveedor / (ET) Tarnija nimi või kaubamärk / (FI) Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki / (FR) Nom du fournisseur ou marque commerciale / (HR) Ime ili zaštitni znak dobavljača / (HU) A szállító neve vagy védjegye / (IE) Ainm nó trádmharc an tsoláthraí / (IS) Heiti eða vörumerki birgis / (IT) Marchio o nome del fornitore / (LT) Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas / (LV) Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / (MK) Име на производителот и трговски знак / (MT) Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu / (NL) Naam van de leverancier of het handelsmerk / (NO) Leverandørens navn eller varemerke / (PL) Nazwa dostawcy lub znak towarowy / (PT) Marca comercial ou nome do fornecedor / (RO) Numele furnizorului sau marca comercială / (SK) Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka / (SL) Ime dobavitelja ali blagovna znamka / (SQ) Emri i furnizuesit ose i markës tregtare / (SR) Naziv dobavljača ili zaštitni znak / (SV) Leverantörens namn eller varumärke / (TR) Tedarikçinin adı veya ticari markası
2. (EN) Supplier's address / (BG) Адрес на доставчика / (BS) Adresa dobavljača / (CS) Adresa dodavatele / (DA) Leverandørens adresse / (DE) Anschrift des Lieferanten / (EL) Διεύθυνση του προμηθευτή / (ES) Dirección del proveedor / (ET) Tarnija address/ / (FI) Tavarantoimittajan osoite/ (FR) Adresse du fournisseur/ (HR) Adresa dobavljača / (HU) A szállító címe / (IE) Seoladh an tsoláthraí / (IS) Heimilisfang birgis / (IT) Indirizzo del fornitore / (LT) Tiekėjo adresas / (LV) Piegādātāja adrese / (MK) Адреса на производителот / (MT) Indirizz tal-fornitur / (NL) Adres van de leverancier / (NO) Leverandørens adresse / (PL) Adres dostawcy / (PT) Endereço do fornecedor / (RO) Adresa furnizorului / (SK) Adresa dodávateľa / (SL) Naslov dobavitelja / (SQ) Adresa e furnizuesit / (SR) Adresa dobavljača/ (SV) Leverantörens adress / (TR) Tedarikçinin adresi
3. (EN) Model identifier / (BG) Идентификатор на модела / (BS) Identifikator modela / (CS) Identifikační značka modelu / (DA) Modelidentifikation / (DE) Modellkennung / (EL) Αναγνωριστικό του μοντέλου/ (ES) Identificador del modelo / (ET) Mudelitähis / (FI) Mallitunniste / (FR) Référence du modèle / (HR) Identifikacijska oznaka modela / (HU) Modellazonosító / (IE) Aitheantóir leagain / (IS) Auðkenni móðels / (IT) Identificativo del modello / (LT) Modelio žymuo / (LV) Modeļa identifikators / (MK) Идентификатор на модел / (MT) Identifikatur tal-mudell / (NL) Typeaanduiding / (NO) Modellidentifikator/ (PL) Identyfikator modelu / (PT) Identificador de modelo/ (RO) Identicatorul de model / (SK) Identifikačný kód modelu/ (SL) Identifikacijska oznaka modela / (SQ) Identifikuesi i modelit / (SR) Identifikator modela / (SV) Modellbeteckning / (TR) Model tanımlayıcı
4. (EN) Type of refrigerating appliance / (BG) Тип хладилен уред / (BS) Vrsta frižidera / (CS) Typ chladicího spotřebiče / (DA) Type køle/fryseapparat / (DE) Art des Kühlgeräts / (EL) Τύπος ψυκτικής συσκευής / (ES) Tipo de aparato de refrigeración / (ET) Jahutus-külmutusseadme liik / (FI) Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi / (FR) Type d'appareil de réfrigération / (HR) Tip rashladnog uređaja / (HU) A hűtőkészülék típusa / (IE) Cineál feiste chuisniúcháin / (IS) Gerð kælitækis / (IT) Tipo di apparecchio di refrigerazione / (LT) Šaldymo aparato tipas / (LV) Aukstumiekārtas veids / (MK) Тип на разладен апарат / (MT) It-tip ta' apparat refrigèranti / (NL) Type koelapparaat / (NO) Type kjøleapparat / (PL) Rodzaj urządzenia chłodniczego / (PT) Tipo de aparelho de refrigeração / (RO) Tipul de aparat frigorific / (SK) Typ chladiaceho spotrebiča / (SL) Tip hladilnega aparata / (SQ) Lloji i pajisjes frigoriferike / (SR) Vrsta rashladnog uređaja / (SV) Typ av kyl-/frysprodukt / (TR) Soğutucu cihaz türü
5. (EN) Low-noise appliance / (BG) Уред с ниско ниво на шума / (BS) Tihi uređaj / (CS) Nízkohlučný spotřebič / (DA) Støjsvagt apparat / (DE) Geräuscharmes Gerät / (EL) Συσκευή χαμηλού θορύβου / (ES) Aparato de bajo nivel de ruido/ (ET) Vähese müraga seade / (FI) Hiljainen laite/ (FR) Appareil à faible niveau de bruit/ (HR) Tihi rashladni uređaj / (HU) Alacsony zajkibocsátású készülék / (IE) Feiste thorannlaghdaitheach / (IS) Tæki sem gefur frá sér lítinn hávaða / (IT) Apparecchio a bassa rumorosità / (LT) Mažatriukšmis aparatas / (LV) Iekārta ar zemu trokšņa līmeni / (MK) Апарат со ниска бучавост / (MT) Apparat b'livell baxx ta' storbju / (NL) Geluidsarm apparaat / (NO) Apparat med lav støy / (PL) Urządzenie o niskim poziomie hałasu / (PT) Aparelho de baixo ruído / (RO) Aparat cu nivel redus de zgomot / (SK) Spotřebič s nízkou hlučnosťou / (SL) Nizkohrupni aparat / (SQ) Pajisje me nivel të ulët zhurme / (SR) Uređaj s niskim nivoom buke / (SV) Tyst kyl-/frysprodukt / (TR) Düşük gürültülü cihaz
6. (EN) Design type / (BG) Тип конструкция / (BS) Vrsta dizajna / (CS) Konstrukční typ / (DA) Type design / (DE) Bauart / (EL) Τύπος σχεδιασμού / (ES) Tipo de diseño / (ET) Ehituslik tüüp / (FI) Suunnittelun tyyppi / (FR) Type de construction / (HR) Tip dizajna / (HU) Kialakítás típusa / (IE) Cineál dearaidh / (IS) Gerð hönnunar / (IT) Tipo di apparecchio / (LT) Konstrukcijos tipas / (LV) Konstrukcijas veids / (MK) Тип на дизајн / (MT) It-tip ta' dizinn / (NL) Ontwerptype / (NO) Designtype / (PL) Typ / (PT) Tipo de construção / (RO) Tip de proiectare / (SK) Dizajn / (SL) Tip zaslove / (SQ) Lloji i dizajnit / (SR) Vrsta / (SV) Konstruktionstyp / (TR) Tasarım türü
7. (EN) Wine storage appliance / (BG) Охладител за вино / (BS) Uređaj za pohranu vina / (CS) Spotřebič pro uchování vína / (DA) Vinkøleskab / (DE) Weinlagerschrank / (EL) Συσκευή συντήρησης κρασιών / (ES) Armarios para la conservación de vinos / (ET) Veinikülmik / (FI) Viinikaapp / (FR) Appareil de stockage du vin / (HR) Uređaj za čuvanje vina / (HU) Bortároló készülék / (IE) Feiste stórála fíona / (IS) Vínkæli / (IT) Frigoriferi cantina / (LT) Vyno šaldytuvas/ (LV) Vīna uzglabāšanas iekārta / (MK) Апарат за чување вино / (MT) Apparat għall-ħzin tal-inbid / (NL) Wijnbewaarkast / (NO) Apparat for vinlagring/ (PL) Urządzenie do przechowywania wina / (PT) Aparelho de armazenagem de vinhos / (RO) Aparat pentru depozitarea vinului / (SK) Spotřebič na uchování vína / (SL) Aparat za shranjevanje vina / (SQ) Pajisja për vendosjen e verës / (SR) Uređaj za čuvanje vina / (SV) Vinkylskåp / (TR) Şarap saklama cihazı

8. (EN) Other refrigerating appliance / (BG) други хладилни уреди / (BS) Drugi uređaj za hlađenje / (CS) Jiný chladicí spotřebič / (DA) Andre køle/fryseapparater / (DE) Anderes Kühlgerät / (EL) Άλλη ψυκτική συσκευή / (ES) Otros aparatos de refrigeración / (ET) Muu jahutus-külmutusseade / (FI) Muu kylmäsäilytyslaitte / (FR) Autre appareil de réfrigération / (HR) Drugi rashladni uređaj / (HU) Egyéb hűtőkészülék / (IE) Feiste chuisniúcháin eile / (IS) Annar kælir / (IT) Altro apparecchio di refrigerazione / (LT) Kitas šaldymo aparatas / (LV) Cita veida aukstumiekārta / (MK) Друг разладен апарат / (MT) Apparat refrigieranti ieħor / (NL) Ander koelapparaat / (NO) Annen type kjøleapparat / (PL) Inne urządzenie chłodnicze / (PT) Outros aparelhos de refrigeração / (RO) Alt aparat frigorific / (SK) Iné chladiace spotrebiče / (SL) Drug hladilni aparat / (SQ) Pajisje tjetër frigoriferike / (SR) Drugi rashladni uređaj / (SV) Annan kyl-/frysprodukt / (TR) Diğer dondurucu cihazı
9. (EN) General product parameters / (BG) Основни параметри на продукта / (BS) Opšti parametri proizvoda / (CS) Obecné parametry výrobku / (DA) Generelle produktparametre / (DE) Allgemeine Produktparameter / (EL) Γενικές παράμετροι του προϊόντος / (ES) Parámetros generales del producto / (ET) Toote üldnäitajad / (FI) Yleiset tuoteparametrit / (FR) Paramètres généraux du produit / (HR) Opći parametri proizvoda / (HU) Általános termékparaméterek / (IE) Paraiméadair táirge ghinearálta / (IS) Almennir vörubættir / (IT) Parametri di prodotto generali / (LT) Bendrieji gaminio parametrai / (LV) Vispārējie ražojuma parametri / (MK) Општи параметри на производот / (MT) Parametri ġenerali tal-prodott / (NL) Algemene productparameters / (NO) Generelle produktparametere / (PL) Ogólne parametry produktu / (PT) Parâmetros gerais do produto / (RO) Parametri generali ai produsului / (SK) Všeobecné parametre výrobku / (SL) Splošni parametri izdelka / (SQ) Parametrat e përgjithshëm të produktit / (SR) Opšti parametri o proizvodu / (SV) Allmänna produktparametrar / (TR) Genel ürün parametreleri
10. (EN) Parameter / (BG) Параметър / (BS) Parametar / (CS) Parametr / (DA) Parameter / (DE) Parameter / (EL) Παράμετρος / (ES) Parámetro / (ET) Näitaja / (FI) Parametri / (FR) Paramètre / (HR) Parametar / (HU) Paraméter / (IE) Paraiméadar / (IS) Þáttur / (IT) Parametro / (LT) Parametras / (LV) Parametrs / (MK) Параметар / (MT) Parametru / (NL) Parameter / (NO) Parameter / (PL) Parametr / (PT) Parâmetro / (RO) Parametru / (SK) Parameter / (SL) Parameter / (SQ) Parametër / (SR) Parametar / (SV) Parameter / (TR) Parametre
11. (EN) Overall dimensions (millimetre) / (BG) Габаритни размери (милиметри) / (BS) Ukupne dimenzije (milimetri) / (CS) Celkové rozměry (v milimetrech) / (DA) Udvendige dimensioner (i mm) / (DE) Gesamtabmessungen (in Millimeter) / (EL) Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά) / (ES) Dimensiones totales (milímetros) / (ET) Üldmõõdud (mm) / (FI) Kokonaismitat (mm) / (FR) Dimensions hors tout (millimètres) / (HR) Ukupne dimenzije (mm) / (HU) Teljes méret (milliméterben) / (IE) Lántoisí (milliméadar) / (IS) Heildarmál (í millimetrum) / (IT) Dimensioni compressive (mm) / (LT) Gabaritiniai matmenys (milimetrais) / (LV) Kopējie izmēri (milimetros) / (MK) Свкупни димензии (милиметар) / (MT) Dimensjonijiet kumplessivi (millimetri) / (NL) Totale afmetingen (millimeter) / (NO) Utvendige dimensjoner (millimeter) / (PL) Całkowite wymiary (w milimetrach) / (PT) Dimensões totais (milímetros) / (RO) Dimensiuni globale (milimetri) / (SK) Celkové rozměry (v milimetroch) / (SL) Skupne mere (v milimetrih) / (SQ) Përmasat e përgjithshme (milimetër) / (SR) Dimenzije (milimetri) / (SV) Totalmått (mm) / (TR) Genel boyutlar (milimetre)
12. (EN) Height / (BG) височина / (BS) Visina / (CS) Výška / (DA) Højde / (DE) Höhe / (EL) Ύψος / (ES) Altura / (ET) Kõrgus / (FI) Korkeus / (FR) Hauteur / (HR) Visina / (HU) Magasság / (IE) Airde / (IS) Hæð / (IT) Altezza / (LT) Aukštis / (LV) Augstums / (MK) Висина / (MT) Għoli / (NL) Hoogte / (NO) Høyde / (PL) Wysokość / (PT) Altura / (RO) Înălțime / (SK) Výška / (SL) Višina / (SQ) Lartësia / (SR) Visina / (SV) Höjd / (TR) Yükseklik
13. (EN) Width / (BG) ширина / (BS) Širina / (CS) Šířka / (DA) Brede / (DE) Breite / (EL) Πλάτος / (ES) Anchura / (ET) Laius / (FI) Leveys / (FR) Largeur / (HR) Širina / (HU) Szélesség / (IE) Leithead / (IS) Breidd / (IT) Lar-ghezza / (LT) Plotis / (LV) Platums / (MK) Ширина / (MT) Wisa' / (NL) Breedte / (NO) Brede / (PL) Szerokość / (PT) Largura / (RO) Lățime / (SK) Šírka / (SL) Širina / (SQ) Gjerësia / (SR) Širina / (SV) Bredd / (TR) Genişlik
14. (EN) Depth / (BG) дълбочина / (BS) Dubina / (CS) Hloubka / (DA) Dybde / (DE) Tiefe / (EL) Βάθος / (ES) Profundidad / (ET) Sügavus / (FI) Syvyys / (FR) Profondeur / (HR) Dubina / (HU) Mélység / (IE) Doimhneacht / (IS) Dýpt / (IT) Profon-dità / (LT) Gylis / (LV) Dziļums / (MK) Длабочина / (MT) Fond / (NL) Diepte / (NO) Dybde / (PL) Głębokość / (PT) Profundidade / (RO) Adâncime / (SK) Hĺbka / (SL) Globina / (SQ) Thellësia / (SR) Dubina / (SV) Djup / (TR) Derinlik
15. (EN) Value / (BG) Стойност / (BS) Vrijednost / (CS) Hodnota / (DA) Værdi / (DE) Wert / (EL) Τιμή / (ES) Valor / (ET) Väärtus / (FI) Arvo / (FR) Valeur / (HR) Vrijednost / (HU) Érték / (IE) Luach / (IS) Gildi / (IT) Valore / (LT) Vertė / (LV) Vērtība / (MK) Вредност / (MT) Valur / (NL) Waarde / (NO) Verdi / (PL) Wartość / (PT) Valor / (RO) Valoare / (SR) Vrednost / (SV) Värde / (TR) Değer
16. (EN) Total volume (dm3 or l) / (BG) Общ обем (dm3 или l) / (BS) Ukupna zapremina (dm3 ili l) / (CS) Celkový objem (v dm3 nebo l) / (DA) Samlet volumen (dm3 eller liter) / (DE) Gesamtrauminhalt (in dm3 oder l) / (EL) Συνολικός όγκος (dm3 ή l) / (ES) Volumen total (dm3 o l) / (ET) Kogumaht (dm3 või l) / (FI) Kokonaistilavuus (dm3 tai l) / (FR) Volume total (dm3 ou l) / (HR) Ukupna zapremnina (dm3 ili l) / (HU) Össztérfogat (dm3 vagy l) / (IE) Toirt iomlán (dm3 nó l) / (IS) Heildarrúmmál (dm3 eða l) / (IT) Volume totale (dm3 o l) / (LT) Bendras tūris dm3 arba l) / (LV) Kopējais tilpums (dm3 vai l) / (MK) Вкупна зафатнина (dm3 или l) / (MT) Volum totali (dm3 jew l) / (NL) Totaal volume (dm3 of l) / (NO) Totalt volum (dm3 eller l) / (PL) Całkowita pojemność (dm3 lub l) / (PT) Volume total (dm3 ou l) / (RO) Volum total (dm3 sau l) / (SK) Celkový objem (v dm3 alebo l) / (SL) Skupna prostornina (v dm3 ali l) / (SQ) Vëllimi total (dm3 ose l) / (SR) Ukupna zapremina (dm³ ili l) / (SV) Totalvolym dm3 eller liter) / (TR) Toplam hacim (dm3 veya l)
17. (EN) EEI / (BG) IEE / (BS) EEI / (CS) EEI / (DA) EEI / (DE) EEI / (EL) EEI / (ES) EEI / (ET) EEI / (FI) EEI / (FR) EEI / (HR) EEI / (HU) EEI / (IE) EEI / (IS) EEI / (IT) EEI / (LT) EEI / (LV) EEI / (MK) EEI / (MT) EEI / (NL) EEI / (NO) EEI / (PL) EEI / (PT) EEI / (RO) EEI / (SK) EEI / (SL) EEI / (SQ) EEI / (SR) EEI / (SV) EEI / (TR) EEI

- 18. (EN)** Energy efficiency class / **(BG)** Клас на енергийна ефективност / **(BS)** Razred energetske efikasnosti / **(CS)** Třída energetické účinnosti / **(DA)** Energieeffektivitetsklasse / **(DE)** Energieeffizienzklasse / **(EL)** Τάξη ενεργειακής απόδοσης / **(ES)** Clase de eficiencia energética / **(ET)** Energiatõhususe klass / **(FI)** Energiatehokkuusluokka / **(FR)** Classe d'efficacité énergétique / **(HR)** Razred energetske učinkovitosti / **(HU)** Energiahatékonysági osztály / **(IE)** Aicme éifeachtúlachta fuinnimh / **(IS)** Orkuflokkur / **(IT)** Classe di efficienza energetica / **(LT)** Energijos vartojimo efektyvumo klasė / **(LV)** Energoefektivitātes klase / **(MK)** Класа на енергетска ефикасност / **(MT)** Klassi tal-effiċjenza enerġetika / **(NL)** Energie-efficiëntieklasse / **(NO)** Energieeffektivitetsklasse / **(PL)** Klasa efektywności energetycznej / **(PT)** Classe de eficiência energética / **(RO)** Clasă de eficiență energetică / **(SK)** Trieda energetickej účinnosti / **(SL)** Razred energijske učinkovitosti / **(SQ)** Klasa e efijencës së energjisë / **(SR)** Klasa energetske efikasnosti / **(SV)** Energieeffektivitetsklass / **(TR)** Enerji verimliliği sınıfı
- 19. (EN)** Airborne acoustical noise emissions(dB(A) re 1 pW) / **(BG)** Емисия на въздушен шум (dB(A) re 1 pW) / **(BS)** Emisija buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW) / **(CS)** Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW) / **(DA)** Emission af luftbåren støj (dB(A) re 1 pW) / **(DE)** Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW) / **(EL)** Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW) / **(ES)** Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW) / **(ET)** Õhus leviv müra (dBA, nulltaseme 1 pW suhtes) / **(FI)** Äänitaso (dB(A) re 1 pW) / **(FR)** Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW] / **(HR)** Emisija buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW) / **(HU)** Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)] / **(IE)** Astaíochtaí torainn fuaimé ar eite (dB(A) re 1 pW) / **(IS)** Hávaðastig í andrúmslofti (dB(A) re 1 pW) / **(IT)** Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW) / **(LT)** Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis (53 dB(A) re 1 pW) / **(LV)** Gaisvadītā trokšņa emisijas (dB(A) re 1 pW) / **(MK)** Емисии на бучава што се пренесуваат преку воздухот (dB(A) re 1 pW) / **(MT)** L-emissjonijiet ta' storbju akustiku fl-arja (dB(A) re1 pW) / **(NL)** Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW) / **(NO)** Luftbårne akustiske støytstøttslipp(dB(A) re 1 pW) / **(PL)** Poziom emitowanego hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW) / **(PT)** Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1pW) / **(RO)** Emisii acustice în aer [dB(A) re 1 pW] / **(SK)** Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW] / **(SL)** Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) re 1 pW) / **(SQ)** Emetimet ajrore të zhurmës akustike (dB(A) re 1 pW) / **(SR)** Nivo proizvedene buke (dB(A) odn. 1 pW) / **(SV)** Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW) / **(TR)** Havada yayılan gürültünün emisyonları (dB(A) re 1 pW)
- 20. (EN)** Airborne acoustical noise emission class / **(BG)** Клас на емисијата на въздушен шум / **(BS)** Razred emisije buke koja se prenosi zrakom / **(CS)** Emisní třída hluku šířeného vzduchem / **(DA)** Klasse for emission af luftbåren støj / **(DE)** Luftschallemissionsklasse / **(EL)** Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου / **(ES)** Clases de ruido acústico aéreo emitido / **(ET)** Õhus leviva müra klass / **(FI)** Äänitasoluokka / **(FR)** Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air / **(HR)** Razred emisije buke koja se prenosi zrakom / **(HU)** A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya / **(IE)** Aicme astaíochtaí torainn fuaimé ar eite / **(IS)** Flokkur hávaðastigs í andrúmslofti / **(IT)** Classi di emissione di rumore aereo / **(LT)** Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė / **(LV)** Gaisvadītā trokšņa emisijas klase / **(MK)** Класа на емисии на бучава што се пренесуваат преку воздухот / **(MT)** Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja / **(NL)** Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid / **(NO)** Luftbåren akustisk støytstøttslippklasse / **(PL)** Klasa emisji hałasu akustycznego / **(PT)** Classe de emissão de ruído aéreo / **(RO)** Clasă a emisiilor acustice în aer / **(SK)** Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom / **(SL)** Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku / **(SQ)** Klasa e emetimeve ajrore të zhurmës akustike / **(SR)** Klasa nivoa proizvedene buke / **(SV)** Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller / **(TR)** Havada yayılan gürültünün emisyon sınıfı
- 21. (EN)** Annual energy consumption (kWh/a) / **(BG)** Годишно енергопотребление (kWh/год.) / **(BS)** Godišnja potrošnja energije (kWh/a) / **(CS)** Roční spotřeba energie (v kWh/rok) / **(DA)** Årligt energiforbrug (kWh/a) / **(DE)** Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a) / **(EL)** Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) / **(ES)** Consumo de energía anual (kWh/a) / **(ET)** Aastane energiatarbimine (kWh/a) / **(FI)** Vuotuinen energiankulutus (kWh/ vuosi) / **(FR)** Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) / **(HR)** Godišnja potrošnja energije (kWh/god) / **(HU)** Éves energiafogyasztás (kWh/év) / **(IE)** Ídiú fuinnimh bliantúil (kWh/a) / **(IS)** Árleg orkunotkun (kWh/a) / **(IT)** Consumo annuo di energia (kWh/a) / **(LT)** Metinis suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus) / **(LV)** Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā) / **(MK)** Годишна потрошувачка на електрична енергија (kWh/a) / **(MT)** Konsum tal-enerġija annwali (kWh/a) / **(NL)** Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar) / **(NO)** Årlig energiforbruk (kWh/a) / **(PL)** Roczne zużycie energii (kWh/r) / **(PT)** Consumo anual de energia (kWh/a) / **(RO)** Consum anual de energie (kWh/a) / **(SK)** Ročná spotreba energie (kWh/a) / **(SL)** Letna poraba energije (kWh/a) / **(SQ)** Konsumi vjetor i energjisë (kWh/a) / **(SR)** Godišnja potrošnja energije (kWh/a) / **(SV)** Årlig energianvändning (kWh/år) / **(TR)** Yıllık enerji tüketimi (kWh/a)
- 22. (EN)** Climate class / **(BG)** Климатичен клас / **(BS)** Klimatska klasa / **(CS)** Klimatická třída / **(DA)** Klimaklasse / **(DE)** Klimaklasse / **(EL)** Κλιματική κλάση / **(ES)** Clase climática / **(ET)** Kliimaklass / **(FI)** Ilmastoluokka / **(FR)** Classe climatique / **(HR)** Klimatski razred / **(HU)** Klímaosztály / **(IE)** Aicme aeráide / **(IS)** Umhverfisflokkur / **(IT)** Classe climatica / **(LT)** Klimato klasė / **(LV)** Gaisvadītā trokšņa emisijas klase / **(MK)** Климатска класа / **(MT)** Klassi klimatika / **(NL)** Klimaatklasse / **(NO)** Klimaklasse / **(PL)** Klasa emisji hałasu akustycznego / **(PT)** Classe climática / **(RO)** Clasă climatică / **(SK)** Klimatická trieda / **(SL)** Klimatski razred / **(SQ)** Kategorija klimaterike / **(SR)** Klimatska klasa / **(SV)** Klimatklass / **(TR)** İklim sınıfı

- 23. (EN)** Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable / **(BG)** Минимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ / **(BS)** Minimalna temperatura okruženja (°C) za koju je ovaj frižider prikladan / **(CS)** Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný / **(DA)** Minimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til / **(DE)** Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist / **(EL)** Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή / **(ES)** Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración / **(ET)** Madalaim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib / **(FI)** Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva / **(FR)** Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté / **(HR)** Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan / **(HU)** Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas / **(IE)** Íosteocht thimpeallach (°C), a bhfuil an fheiste chuisniúcháin oiriúnach di / **(IS)** Lágmarks lofthiti (°C) sem kælirinn hentar fyrir / **(IT)** Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto / **(LT)** Mažiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti / **(LV)** Minimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota / **(MK)** Минимална амбиентална температура (°C) за којашто разладниот апарат е соодветен / **(MT)** Temperatura ambjentali minima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha / **(NL)** Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is / **(NO)** Minimum omgivelsestemperatur (°C) som kjøleapparatet er egnet for / **(PL)** Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze / **(PT)** Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado / **(RO)** Temperatura ambientă minimă (°C) la care este adaptat aparatul frigorific / **(SK)** Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný / **(SL)** Minimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren / **(SQ)** Temperatura minimale e ambientit (°C), për të cilën është e përshtatshme pajisja frigoriferike / **(SR)** Minimalna temperatura prostora (°C) pogodna za rashladni uređaj / **(SV)** Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad / **(TR)** Dondurucu cihaz için uygun olan minimum ortam sıcaklığı (°C)
- 24. (EN)** Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable / **(BG)** Максимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ / **(BS)** Maksimalna temperatura okruženja (°C) za koju je ovaj frižider prikladan / **(CS)** Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný / **(DA)** Maksimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til / **(DE)** Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist / **(EL)** Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή / **(ES)** Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración / **(ET)** Kõrgeim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib / **(FI)** Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva / **(FR)** Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté / **(HR)** Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan / **(HU)** Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas / **(IE)** Uasteocht thimpeallach (°C), a bhfuil an fheiste chuisniúcháin oiriúnach di / **(IS)** Hámarks lofthiti (°C) sem kælirinn hentar fyrir / **(IT)** Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto / **(LT)** Didžiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti / **(LV)** Maksimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota / **(MK)** Максимална амбиентална температура (°C) за којашто разладниот апарат е соодветен / **(MT)** Temperatura ambjentali massima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha / **(NL)** Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is / **(NO)** Maksimal omgivelsestemperatur (°C) som kjøleapparatet er egnet for / **(PL)** Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze / **(PT)** Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado / **(RO)** Temperatura ambientă maximă (°C) la care este adaptat aparatul frigorific / **(SK)** Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný / **(SL)** Maksimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren / **(SQ)** Temperatura maksimale e ambientit (°C), për të cilën është e përshtatshme pajisja frigoriferike / **(SR)** Maksimalna temperatura prostora (°C) pogodna za rashladni uređaj / **(SV)** Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad / **(TR)** Dondurucu cihaz için uygun olan maksimum ortam sıcaklığı (°C)
- 25. (EN)** Winter setting / **(BG)** Зимни настройки / **(BS)** Zimsko podešavanje / **(CS)** Zimní nastavení / **(DA)** Vinterdriftsindstilling / **(DE)** Winterschaltung / **(EL)** Χειμερινή ρύθμιση / **(ES)** Ajuste de invierno / **(ET)** Talvaseadistus / **(FI)** Talviasetuskytkin / **(FR)** Réglage hiver / **(HR)** Postavka za zimski način rada / **(HU)** Téli üzemmód / **(IE)** Socrú geimhridh / **(IS)** Vetrarstilling / **(IT)** Configurazione invernale / **(LT)** Žiemos nuostatis / **(LV)** Ziemas slēdzis / **(MK)** Зимски амбиент / **(MT)** Konfigurazzjoni tax-xitwa / **(NL)** Winterinstelling / **(NO)** Vinterinnstillinger / **(PL)** Ustawienie zimowe / **(PT)** Regulação de inverno / **(RO)** Reglaj de iarnă / **(SK)** Zimné nastavenie / **(SL)** Zimska nastavitev / **(SQ)** Cilësimi për dimrin / **(SR)** Zimsko podešavanje / **(SV)** Vinterinställning / **(TR)** Kış ayarı
- 26. (EN)** Compartment Parameters / **(BG)** Параметри на отделението / **(BS)** Parametri odjeljaka / **(CS)** Parametry prostorů / **(DA)** Rumparametre / **(DE)** Fachparameter / **(EL)** Παράμετροι θαλάμου / **(ES)** Parámetros del compartimento / **(ET)** Kambri näitajad / **(FI)** Osaston parametrit / **(FR)** Paramètres des compartiments / **(HR)** Parametri odjeljka / **(HU)** Rekeszparaméterek / **(IE)** Paraiméadair urrainne / **(IS)** Þættir hólfá / **(IT)** Parametri degli scomparti / **(LT)** Kameros parametrai / **(LV)** Nodalījuma parametri / **(MK)** Параметри на прегради / **(MT)** Parametri tal-kompartiment / **(NL)** Compartmentparameters / **(NO)** Romparametere / **(PL)** Parametry komory / **(PT)** Parâmetros dos compartimentos / **(RO)** Parametri ai compartimentelor / **(SK)** Parametre oddelení / **(SL)** Parametri predelka / **(SQ)** Parametrat e dhomëzave / **(SR)** Parametri odeljka / **(SV)** Fackens parametrar / **(TR)** Bölme Parametreleri
- 27. (EN)** Compartment type / **(BG)** Тип отделение / **(BS)** Vrsta odjeljka / **(CS)** Typ prostoru / **(DA)** Rumtype / **(DE)** Fachtyp / **(EL)** Τύπος θαλάμου / **(ES)** Tipos de compartimento / **(ET)** Kambri liik / **(FI)** Osastotyypit / **(FR)** Type de compartiment / **(HR)** Tip odjeljka / **(HU)** Rekesztípus / **(IE)** Cineál urrainne / **(IS)** Gerð hólfis / **(IT)** Tipo di scomparto / **(LT)** Kameros tipas / **(LV)** Nodalījuma veids / **(MK)** Тип на преграда / **(MT)** Tip ta' kompartiment / **(NL)** Compartmenttype / **(NO)** Romtype / **(PL)** Rodzaj komory / **(PT)** Tipo de compartimento / **(RO)** Tip de compartiment / **(SK)** Typ oddelenia / **(SL)** Tip predelka / **(SQ)** Lloji i dhomëzave / **(SR)** Vrsta odeljka / **(SV)** Typ av fack / **(TR)** Bölme Türü

28. (EN) Compartment parameters and values / (BG) Параметри и стойности на отделението / (BS) Parametri i vrijednosti odjeljaka / (CS) Parametry a hodnoty prostorů / (DA) Rumparametre og værdier / (DE) Fachparameter und -werte / (EL) Παράμετροι και τιμές του θαλάμου / (ES) Parámetros del compartimento y valores / (ET) Kambri näitajad ja nende väärtused / (FI) Osaston parametrit ja arvot / (FR) Paramètres et valeurs de compartiment / (HR) Parametri i vrijednosti odjeljaka / (HU) Rekeszparaméterek és -értékek / (IE) Paraiméadair agus luachanna uirrainne / (IS) Þættir og gildi hólfá / (IT) Parametri e valori degli scomparti / (LT) Kameros parametrai ir vertės / (LV) Nodalījuma parametri un vērtības / (MK) Параметри и вредности на прегради / (MT) Parametri u valuri tal-kompartiment / (NL) Compartmentparameters en waarden / (NO) Romparametere og verdier / (PL) Parametry komory i ich wartości / (PT) Parâmetros e valores dos compartimentos / (RO) Parametri și valori ale compartimentului / (SK) Parametre a hodnoty oddelení / (SL) Parametri in vrednosti predelka / (SQ) Parametrat dhe vlerat e dhomëzave / (SR) Parametri i vrednosti odeljka / (SV) Fackens parametrar och värden / (TR) Bölme parametreleri ve değerleri
29. (EN) Compartment Volume(dm³ or l) / (BG) Обем на отделението (dm³ или l) / (BS) Zapremina odjeljaka (dm³ ili l) / (CS) Objem prostoru (v dm³ nebo l) / (DA) Rumvolumen (dm³ eller liter) / (DE) Rauminhalt des Fachs (in dm³ oder l) / (EL) Όγκος του θαλάμου (dm³ ή l) / (ES) Volumen del compartimento (dm³ o l) / (ET) Kambri maht (dm³ või l) / (FI) Osaston tilavuus (dm³ tai l) / (FR) Volume du compartiment (dm³ ou l) / (HR) Zapremnina odjeljaka (dm³ ili l) / (HU) Rekesztérfogat (dm³ vagy l) / (IE) Toirt uirrainne (dm³ nó l) / (IS) Rúmmál hólfis (dm³ eða l) / (IT) Volume totale (dm³ o l) / (LT) Kameros tūris (dm³ arba l) / (LV) Nodalījuma tilpums (dm³ vai l) / (MK) Зафатнина на преграда (dm³ или l) / (MT) Volum tal- Kompartiment (dm³ jew l) / (NL) Compartimentvolume (dm³ of l) / (NO) Romvolum (dm³ eller l) / (PL) Pojemność komory (dm³ lub l) / (PT) Volume do compartimento dm³ ou l) / (RO) Volumul compartimentului (dm³ sau l) / (SK) Objem oddelenia (v dm³ alebo l) / (SL) Prostornina predelka (v dm³ ali l) / (SQ) Vëllimi i dhomëzave (dm³ ose l) / (SR) Zapremina odeljka (dm³ ili l) / (SV) Fackets volym (dm³ eller liter) / (TR) Bölme Hacmi (dm³ veya l)
30. (EN) Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 / (BG) Препоръчителна температура за оптимално съхранение на хранителните продукти (°C) Тези настройки не трябва да противоречат на условията за съхранение, определени в таблица 3 от приложение IV / (BS) Preporučeno podešavanje temperature za optimalno skladištenje hrane (°C). Ova podešavanja nisu u suprotnosti sa uslovima skladištenja navedenim u Dodatku IV, Tabela 3 / (CS) Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávaní potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchovávaní stanovenými v příloze IV tabulce 3 / (DA) Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer (°C). Indstillingen må ikke være modstrid med opbevaringsbetingelser fastsat i tabel 3 i bilag IV / (DE) Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen; / (EL) Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C) Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθήκες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV / (ES) Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3. / (ET) Soovitav temperatuuriseadistus optimaalseks toidu säilitamiseks (°C) Need seadistused ei tohi olla vastuolus IV lisa tabeli 3 kohaste säilitustingimustega. / (FI) Suositeltu lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C) Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilytysedellytysten kanssa / (FR) Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3; / (HR) Preporučena temperatura za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.; / (HU) Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehetnek ellentmondásban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási feltételekkel. / (IE) Sócrú teochta molta i gcomhair stóráil bia bharrfheabhsaithe (°C). Ní chuirfidh na sócrúithe sin in éadan na ndálaí stórála a leagtar síos in Aguisín IV, Tábla 3 / (IS) Ráðlögð hitastilling fyrir sem besta geymslu á matvælum (°C). Þessar stillingar mega ekki fara gegn geymsluaðstæðum sem lýst er í Viðauka IV, töflu 3 / (IT) Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C) Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3 / (LT) Rekomenduojamas temperatūros nuostatis maistui optimaliai laikyti (°C) Šie nuostačiai neturi būti priešaringi IV priedo 3 lentelėje nustatytoms laikymo sąlygoms; / (LV) Ieteicamie temperatūras iestatījumi optimālai pārtikas uzglabāšanai (°C). Šie iestatījumi nedrīkst būt pretrunā IV pielikuma 3. tabulā noteiktajiem uzglabāšanas apstākļiem / (MK) Препорачана температурен амбиент за оптимизирано чување храна (°C). Овие поставки не треба да се во спротивност на условите на складирање наведени во Анекс IV, Табела 3 / (MT) Konfigurazzjoni tattemperatura rakkomandata għall-aħjar ħżin tal-ikel (°C) Dawn il-konfigurazzjonijiet ma għandhomx jikkontradixxu l-kundizzjonijiet ta' ħżin stabbiliti fit-Tabella 3 tal-Anness IV / (NL) Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV / (NO) Anbefalte temperaturinnstillinger for optimalt lagring av mat (°C). Disse innstillingene må ikke stride mot lagringsbetingelsene angitt i vedlegg IV, tabell 3 / (PL) Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3. / (PT) Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) (estas regulações não podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3) / (RO) Reglajul recomandat al temperaturii pentru o stocare optimizată a alimentelor (°C) Aceste reglaje nu trebuie să fie în contradicție cu condițiile de depozitare specificate în tabelul 3 din anexa IV / (SK) Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV / (SL) Priporočena nastavitev temperature za optimizirano shranjevanje hrane (°C) Te nastavitve ne smejo biti v nasprotju s pogoji shranjevanja iz tabele 3 Priloge IV; / (SQ) Cilësimi i rekomanduar i temperaturës për ruajtjen optimale të ushqimit (°C). Këto cilësime nuk bien në kundërshtim me kushtet e ruajtjes të përcaktuara në Shtojcën IV, Tabela 3 / (SR) Preporučeno podešavanje temperature za optimizovano skladištenje hrane (°C). Ove postavke nisu kontradiktorne uslovima za skladištenje navedenim u Dodatku IV, Tabeli 3 / (SV) Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (°C) Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV. / (TR) Optimize edilen gıda saklaması için önerilen sıcaklık ayarı (°C). Bu ayarlar, Ek IV, Tablo 3 içinde ayarlanan saklama koşulları ile çelişmeyecektir

31. (EN) Freezing capacity(kg/24 h) / (BG) Капацитет на замразяване (kg/24 h) / (BS) Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) / (CS) Mrazicí výkon (v kg/24 h) / (DA) Indfrysningskapacitet (kg/24h) / (DE) Gefriervermögen (in kg/24h) / (EL) Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο) / (ES) Capacidad de congelación (kg/24 h) / (ET) Erikülmutusvõimsus (kg/24 h) / (FI) Pakastuskyky (kg/24h) / (FR) Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h) / (HR) Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) / (HU) Fagyasztókapacitás (kg/24 h) / (IE) Toilleadh roite (kg/24 h) / (IS) Frystigeta (kg/24 klst.) / (IT) Capacità di congelamento (kg/24 h) / (LT) Šaldymo geba (kg/24 h); / (LV) Капацитет на замрзнување (kg/24 ч.) / (MK) Капацитет на замрзнување (kg/24 ч.) / (MT) Kapacità tal-iffriżar (kg/24 h) / (NL) Vriesvermogen (kg/24u) / (NO) Frysekapasitet (kg/24 t) / (PL) Zdolność zamrażania (kg/24 h) / (PT) Capacidade de congelação (kg/24 h) / (RO) Capacitate de congelare (kg/24 h) / (SK) Mraziaci výkon (kg/24 h) / (SL) Specifična zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h) / (SQ) Kapaciteti i ngrirjes (kg/24 orë) / (SR) Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) / (SV) Infrysningskapacitet (kg/24 h) / (TR) Dondurucu kapasitesi (kg/24 sa)
32. (EN) Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M) / (BG) Вид обезскрежаване (автоматично обезскрежаване = A, ръчно обезскрежаване = P) / (BS) Vrsta odmrzavanja (automatsko odmrzavanje = A, ručno odmrzavanje = M) / (CS) Typ odmrzování (automatické odmrzování = A, manuální odmrzování = M) / (DA) Afrimningsmetode (automatisk afrimning = A, manuel afrimning = M) / (DE) Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M) / (EL) Τύπος αποπάγωσης (Αυτοαποπάγωση = A, χειροκίνητη αποπάγωση = M) / (ES) Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M) (kg/24 h) / (ET) Sulatamisviis (Automaatne sulatamine = A, manuaalne sulatamine = M) / (FI) Sulatustyyppi (automaattisulatus = A, manuaalinen sulatus = M) / (FR) Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M) / (HR) Tip odleđivanja (automatsko odleđivanje = A, ručno odleđivanje = M) / (HU) Jégtelenítés típusa (automatikus jégtelenítés = A, manuális jégtelenítés = M) / (IE) Cineál díreoire (uath-díreo = A, díreo de lámh = M) / (IS) Gerð affríoingar (sjálfvirk affríoing = A, handvirk affríoing = M) / (IT) Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M) / (LT) Atitirpinimo tipas (automatinis atitirpinimas = A, rankinis atitirpinimas = M) / (LV) Atkausēšanas veids (automātiska atkausēšana = A, manuāla atkausēšana = M) / (MK) Тип на одмрзнување (автоматско одмрзнување = A, рачно одмрзнување = M) / (MT) Tip ta' defrost (defrost awtomatiku = A, defrost manwali = M) / (NL) Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H) / (NO) Avrimingstype (auto-avriming = A, manuell avriming = M) / (PL) Rodzaj rozmrażania (rozmrzanie automatyczne = A, rozmrażanie ręczne = M) / (PT) Tipo de descongelação (descongelação automática = A, descongelação manual = M) / (RO) Tipul de dezghețare (dezghețare automată = A, dezghețare manuală = M) / (SK) Typ odmrzovania (automatické odmrzovanie = A, manuálne odmrzovanie = M) / (SL) Tip odtaljevanja (samodejno odtaljevanje = A, ročno odtaljevanje = M) / (SQ) Lloji i shkrires shkririje automatike = A, shkririje manuale = M) / (SR) Vrsta odmrzavanja (automatsko odmrzavanje = A, ručno odmrzavanje = M) / (SV) Typ av avfrostning (A = automatisk avfrostning, M = manuell avfrostning) / (TR) Defrost türü (otomatik-defrost = A, manuel defrost = M)
33. (EN) Pantry / (BG) отделение за трайни продукти / (BS) Ostava / (CS) Spíž / (DA) Pantry / (DE) Speisekammerfach / (EL) Προθήκη / (ES) Despensa / (ET) Sahverkkamber / (FI) Ruokakaappiosasto / (FR) Garde-manger / (HR) Odjeljak s uvjetima ostave / (HU) Kamra / (IE) Cuile / (IS) Búr / (IT) Dispensa / (LT) Maisto podėlis / (LV) Pieliekamā nodalījums / (MK) Остava / (MT) Pantry / (NL) Voorraad / (NO) Anretning / (PL) Spizarnia / (PT) Despensa / (RO) Cămară / (SK) Oddelenie s podmienkami komory / (SL) Shrambni / (SQ) Dollapi i ushqimeve / (SR) Ostava / (SV) Skafferi / (TR) Kiler sandığı
34. (EN) Wine storage / (BG) охладител за вино / (BS) Pohrana vina / (CS) Uchovávaní vína / (DA) Opbevaring af vin / (DE) Weinlagerfach / (EL) Συντήρησης κρασιών / (ES) Conservación de vinos / (ET) Veinikamber / (FI) Viinikaappiosasto / (FR) Stockage du vin / (HR) Odjeljak za čuvanje vina / (HU) Bortároló / (IE) Stóráil fíona / (IS) Víngeymsla / (IT) Cantina / (LT) Vynui laikyti / (LV) Vīna uzglabāšanas nodalījums / (MK) Чување вино / (MT) Għall-ħżin tal-inbid / (NL) Wijnbewaring / (NO) Vinlagring / (PL) Do przechowywania wina / (PT) Armazenagem de vinhos / (RO) Depozitarea vinului / (SK) Oddelenie na uchovávanie vína / (SL) Shranjevanje vina / (SQ) Rafti i verës / (SR) Odeljak za vino / (SV) Vinförvaring / (TR) Şarap saklama
35. (EN) Cellar / (BG) отделение тип „зимник“ / (BS) Podrum / (CS) S mírnou teplotou / (DA) Svale / (DE) Kellerfach / (EL) Δροσερός θάλαμος / (ES) Compartimento bodega / (ET) Kelderkamer / (FI) Viileäkaappiosasto / (FR) Cave / (HR) Odjeljak s podrumskim uvjetima / (HU) Pince / (IE) Siléar / (IS) Kjallari / (IT) Temperatura moderata / (LT) Rūsiu temperatūros / (LV) Pagraba nodalījums / (MK) Подрум / (MT) Kantina / (NL) Kelder / (NO) Kjeller / (PL) Piwniczna / (PT) Cave / (RO) Cramă / (SK) Oddelenie s podmienkami pivnice / (SL) Kletni / (SQ) Qilari / (SR) Korpa / (SV) Sval / (TR) Kiler
36. (EN) Fresh food / (BG) пресни храни / (BS) Svježa hrana / (CS) Čerstvé potraviny / (DA) Ferskvarer / (DE) Lagerfach für frische Lebensmittel / (EL) Νωπών τροφίμων / (ES) Alimentos frescos / (ET) Värske toidu kamer / (FI) Tuore-elintarvikeosasto / (FR) Denrées alimentaires fraîches / (HR) Odjeljak za čuvanje svježih hrane / (HU) Frissentartó / (IE) Bia úr / (IS) Ferskur matur / (IT) Alimenti freschi / (LT) Šviežio maisto / (LV) Svaigas pārtikas nodalījums / (MK) Свежа храна / (MT) Għall-ikel frisk / (NL) Vers voedsel / (NO) Fersk mat / (PL) Świeża żywność / (PT) Alimentos frescos / (RO) Alimente proaspete / (SK) Oddelenie na čerstvé potraviny / (SL) Sveža hrana / (SQ) Ushqimet e freskëta / (SR) Sveža hrana / (SV) Färskvaror / (TR) Taze gıda
37. (EN) Chill / (BG) лесно развалящи се храни / (BS) Hlađenje / (CS) Zchlazovací / (DA) Friskkøl / (DE) Kaltlagerfach / (EL) Ψύκτης / (ES) Helador / (ET) Jahekamber / (FI) Jäähdytysosasto / (FR) Denrées hautement périssables / (HR) Odjeljak svježe zone / (HU) Hűtőrekesz / (IE) Fuaraiğh / (IS) Kæling / (IT) Raffreddamento / (LT) Atšaldymo / (LV) Dzesināšanas nodalījums / (MK) Ладење / (MT) Chiller / (NL) Chill / (NO) Kjøling / (PL) Schładzania / (PT) Ultrarrefrigeração / (RO) Răcire / (SK) Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín / (SL) Ohlajevanje / (SQ) Ftohëse / (SR) Rashlađivanje / (SV) Nedkylning / (TR) Soğutma

38. (EN) 0-star or ice-making / (BG) 0 звезди и ледогенератор / (BS) 0 zvjezdica ili stvaranje leda / (CS) Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu / (DA) Ingen stjerner og isboks / (DE) Null-Sterne- oder Eisbereiterfach / (EL) 0 αστέρων ή παραγωγής πάγου / (ES) 0 estrellas/Fabricación de hielo / (ET) Tärnita kambur või jäävalmistamiskambur / (FI) Ei tähtimerkintää tai jäävalmistus / (FR) Sans étoile ou fabrication de glace / (HR) Odjeljak s nula zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda / (HU) 0-csillagos vagy jégkészítési arba ledo gaminimo / (LV) Bez zvaigznītes nodalījums vai ledus gatavošanas nodalījums / (MK) 0 ѕвезди или правeње мраз / (MT) 0-star jew li fih isir is-silġ / (NL) 0 sterren of ijsmaker / (NO) 0 stjerner eller isproduksjon / (PL) Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu / (PT) 0 estrelas ou produção de gelo / (RO) Fără stele sau pentru prepararea gheții / (SK) Bez hvězdičkové alebo výroba ľadu / (SL) Brez zvezdic ali aparat za led / (SQ) 0 yje ose bërësi i akullit / (SR) 0 zvezdica ili pravljenje leda / (SV) Nollstjärnigt/isfack / (TR) 0 yıldızlı veya buz yapma
39. (EN) 1-star / (BG) 1 звезда / (BS) 1 zvjezdica / (CS) Označený jednou hvězdičkou / (DA) 1 stjerne / (DE) Ein-Stern-Fach / (EL) 1 αστέρας / (ES) 1 estrella / (ET) 1 täрни kambur / (FI) 1 tähden / (FR) 1 étoile / (HR) Odjeljak s jednom zvjezdicom / (HU) 1-csillagos / (IE) 1-réalta / (IS) 1 stjarna / (IT) 1 stella / (LT) 1 žvaigždutės / (LV) Vienas zvaigznītes nodalījums / (MK) 1 ѕвезда / (MT) 1-star / (NL) 1 ster / (NO) 1 stjerne / (PL) Jednogwiazdkowa / (PT) 1 estrela / (RO) 1 stea / (SK) Jednohvězdičkové / (SL) Ena zvezdica / (SQ) 1 yje / (SR) 1 zvezdica / (SV) Enstjärnigt / (TR) 1 yıldızlı
40. (EN) 2-star / (BG) 2 звезди / (BS) 2 zvjezdice / (CS) Označený dvěma hvězdičkami / (DA) 2 stjerner / (DE) Zwei-Sterne-Fach / (EL) 2 αστέρων / (ES) 2 estrellas / (ET) 2 täрни kambur / (FI) 2 tähden / (FR) 2 étoiles / (HR) Odjeljak s dvije zvjezdice / (HU) 2-csillagos / (IE) 2-réalta / (IS) 2 stjörnur / (IT) 2 stelle / (LT) 2 žvaigždutės / (LV) Divu zvaigznīšu nodalījums / (MK) 2 ѕвезди / (MT) 2-star / (NL) 2 sterren / (NO) 2 stjerner / (PL) Dwugwiazdkowa / (PT) 2 estrelas / (RO) 2 stele / (SK) Dvojhvězdičkové / (SL) 2 zvezdici / (SQ) 2 yje / (SR) 2 zvezdice / (SV) Tvåstjärnigt / (TR) 2 yıldızlı
41. (EN) 3-star / (BG) 3 звезди / (BS) 3 zvjezdice / (CS) Označený třemi hvězdičkami / (DA) 3 stjerner / (DE) Drei-Sterne-Fach / (EL) 3 αστέρων / (ES) 3 estrellas / (ET) 3 täрни kambur / (FI) 3 tähden / (FR) 3 étoiles / (HR) Odjeljak s tri zvjezdice / (HU) 3-csillagos / (IE) 3-réalta / (IS) 3 stjörnur / (IT) 3 stelle / (LT) 3 žvaigždutės / (LV) Trīs zvaigznīšu nodalījums / (MK) 3 ѕвезди / (MT) 3-star / (NL) 3 sterren / (NO) 3 stjerner / (PL) Trzygwiazdkowa / (PT) 3 estrelas / (RO) 3 stele / (SK) Trojhvězdičkové / (SL) Tri zvezdice / (SQ) 3 yje / (SR) 3 zvezdice / (SV) Trestjärnigt / (TR) 3 yıldızlı
42. (EN) 4-star / (BG) 4 звезди / (BS) 4 zvjezdice / (CS) Označený čtyřmi hvězdičkami / (DA) 4 stjerner / (DE) Vier-Sterne-Fach / (EL) 4 αστέρων / (ES) 4 estrellas / (ET) 4 täрни kambur / (FI) 4 tähden / (FR) 4 étoiles / (HR) Odjeljak s četiri zvjezdice / (HU) 4-csillagos / (IE) 4-réalta / (IS) 4 stjörnur / (IT) 4 stelle / (LT) 4 žvaigždutės / (LV) Četrus zvaigznīšu nodalījums / (MK) 4 ѕвезди / (MT) 4-star / (NL) 4 sterren / (NO) 4 stjerner / (PL) Czwierogwiazdkowa / (PT) 4 estrelas / (RO) 4 stele / (SK) Štvorhvězdičkové / (SL) štiri zvezdice / (SQ) 4 yje / (SR) 4 zvezdice / (SV) Fyrstjärnigt / (TR) 4 yıldızlı
43. (EN) 2-star section / (BG) секция 2 звезди / (BS) Odjeljak s 2 zvjezdice / (CS) Označený dvěma hvězdičkami / (DA) 2-stjerneafdeling / (DE) Zwei-Sterne-Abteil / (EL) τμήμα 2 αστέρων / (ES) Sección 2 estrellas / (ET) 2 täрни kambur / (FI) 2 tähden lohko / (FR) Zone 2 étoiles / (HR) Prostor s dvije zvjezdice / (HU) 2-csillagos rész / (IE) Urrann 2-réalta / (IS) 2 stjörnu hluti / (IT) Sezione a 2 stelle / (LT) 2 žvaigždutės skyrius / (LV) Divu zvaigznīšu sekcija / (MK) Секција со 2 ѕвезди / (MT) zona 2-star / (NL) 2-sterrengedeelte / (NO) 2-stjerner del / (PL) Przegroda dwugwiazdkowa / (PT) Secção de 2 estrelas / (RO) Secțiune cu 2 stele / (SK) Dvojhvězdičkový oddiel / (SL) Predel z dvema zvezdicama / (SQ) seksioni me 2 yje / (SR) Odeljak s 2 zvezdice / (SV) Tvåstjärnigt sektion / (TR) 2 yıldızlı bölüm
44. (EN) Variable temperature compartment / (BG) отделение с променлива температура / (BS) Odjeljak s promjenjivom temperaturom / (CS) Prostor s nastavitelnou teplotou / (DA) Rum med variabel temperatur / (DE) Fach mit variabler Temperatur / (EL) Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας / (ES) Compartimento temperatura variable / (ET) Muudetava temperatuuriga kambur / (FI) Muuttuvälämpötilainen osasto / (FR) Compartiment à température variable / (HR) Odjeljak s promjenjivom temperaturom / (HU) Változtatható hőmérsékletű rekesz / (IE) Urrann le teocht inathraithe / (IS) Hólf með breytilegan hita / (IT) Sc Comparto a temperatura variabile / (LT) Kintamos temperatūros kamera / (LV) Maināmas temperatūras nodalījums / (MK) Преграда со варијабилна температура / (MT) Kompartiment b'temperatura varjabbli / (NL) Compartiment met variabele temperatuur / (NO) Variabelt temperaturreom / (PL) Komora ozmiennej temperaturze / (PT) Compartimento de temperatura variável / (RO) Compartiment cu temperatură variabilă / (SK) Oddelenie s premenlivou teplotou / (SL) Predelke s spremenljivo temperaturo / (SQ) Dhomëza me temperaturë të ndryshueshme / (SR) Odeljak s promjenjivom temperaturom / (SV) Flextemperaturfack / (TR) Değişken sıcaklık bölümü
45. (EN) For 4-star compartments / (BG) За отделения 4 звезди / (BS) Za odjeljke s 4 zvjezdice / (CS) pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami / (DA) Hvad angår 4-stjernerum / (DE) Für Vier-Sterne-Fächer / (EL) Για θαλάμους 4 αστέρων / (ES) En compartimentos de 4 estrellas / (ET) 4 täрни kamburid / (FI) Neljän tähden osastoille / (FR) Compartiments « quatre étoiles » / (HR) Za odjeljke s četiri zvjezdice / (HU) 4-csillagos rekeszek esetében / (IE) I gcomhair urrann 4-réalta / (IS) Fyrir 4 stjörnu hólf / (IT) Per gli scomparti a 4 stelle / (LT) 4 žvaigždutės kamerų atveju / (LV) Četrus zvaigznīšu nodalījumiem: / (MK) За прегради со 4 ѕвезди / (MT) Għal kompartiment 4-star / (NL) Voor 4-sterrencompartimenten / (NO) For 4-stjerner rom / (PL) W przypadku komór czterogwiazdkowych / (PT) Compartimentos de quatro estrelas / (RO) În ceea ce privește compartimentele cu 4 stele / (SK) Pri štvorhvězdičkových oddeleniach / (SL) Za predelke s štirimi zvezdicami / (SQ) Për dhomëzat me 4 yje / (SR) Za odjeljke s 4 zvezdice / (SV) För fyrstjärniga fack / (TR) 4 yıldızlı bölmeler için

46. (EN) Fast freeze facility / (BG) Функция за бързо замразяване / (BS) Uređaj za brzo zamrzavanje / (CS) Funkce rychlého zmrazení / (DA) Hurtig indfrysning / (DE) Schnelleinfrierfunktion / (EL) Ευκατάσταση ταχείας κατάψυξης / (ES) Capacidad de congelación rápida / (ET) Kiirkülmutusfunktsioon / (FI) Pikapakastus / (FR) Dispositif de congélation rapide / (HR) Funkcija brzog zamrzavanja / (HU) Gyorsfagyasztási lehetőség / (IE) Áis reoite ghasta / (IS) Hraðfyrsting / (IT) Congelamento rapido / (LT) Greito užšaldymo funkcija / (LV) trās sasaldēšanas funkcija / (MK) Брзо замрзнување / (MT) Funzjoni tal-iffriżar rapidu / (NL) Snelvriesfunctie / (NO) Anlegg for rask frysing / (PL) Funkcja szybkiego zamrażania / (PT) Função de congelamento rápido / (RO) Funcție de congelare rapidă / (SK) Funkcia rýchleho mrazenia / (SL) Funkcija hitrega zamrzovanja / (SQ) Objekti për ngrirjen e shpejtë / (SR) Sposobnost brzog zamrzavanja / (SV) Snabbinfrysningfunktion / (TR) Hızlı dondurma tesisi
47. (EN) For wine storage appliances / (BG) За уреди за съхранение на вино / (BS) Za uređaje za pohranu vina / (CS) Pro spotřebiče ve skladech vína / (DA) For vinkøleskabe / (DE) Für Vorrichtungen zur Weinlagerung / (EL) Για συσκευές αποθήκευσης κρασιού / (ES) Para aparatos de almacenamiento de vino / (ET) Veinisäilitusseadmete / (FI) Viininsäilytyslaitteille / (FR) Pour les appareils de stockage de vin / (HR) Za uređaje za čuvanje vina / (HU) Bortároló készülékekhez / (IE) Fearais le haghaidh stóráil fíona / (IS) Fyrir vínkæla / (IT) Per apparecchi per la conservazione del vino / (LT) Vyno laikymo įtaisams / (LV) Vīna uzglabāšanas ierīcēm / (MK) За апарати за чување вино / (MT) Għal apparati għall-ħażna tal-inbid / (NL) Voor wijnbewaarapparaten / (NO) For vinlagringsapparater / (PL) W przypadku urządzeń do przechowywania wina / (PT) Para eletrodomésticos de armazenamento de vinhos / (RO) Pentru aparatele de depozitare a sticlelor de vin / (SK) Pre spotřebiče na skladovanie vína / (SL) Za naprave za shranjevanje vina / (SQ) Për pajisjet për ruajtjen e verës / (SR) За уређаје за складиштење вина / (SV) För vinkylskåp / (TR) Şarap saklama cihazları için
48. (EN) Number of standard wine bottles / (BG) Брой стандартни бутилки за вино / (BS) Broj standardnih boca vina / (CS) Počet standardních lahví vína / (DA) Antal standard vinflasker / (DE) Anzahl von Standard-Weinflaschen / (EL) Πλήθος κανονικών μπουκαλιών κρασιού / (ES) Número de botellas vino estándar / (ET) Standardsete veinipudelite arv / (FI) Vakiokokoisten viinipullojen määrä / (FR) Nombre de bouteilles de vin standard / (HR) Broj standardnih boca vina / (HU) Szabványos borosüvegek száma / (IE) Líon na mbuidéal fíona caighdeánacha / (IS) Fjöldi venjulegra vínflaskna / (IT) Numero di bottiglie di vino standard / (LT) Standartinių vyno butelių skaičius / (LV) Standarta vīna pudeļu skaits / (MK) Брой на стандартни шишиња за вино / (MT) Numbru ta' flieksen tal-inbid standard / (NL) Aantal standaard wijnflessen / (NO) Antall standard vinflasker / (PL) Liczba standardowych butelek wina / (PT) Número de garrafas padrão de vinho / (RO) Numărul de sticle de vin standard / (SK) Počet štandardných fliaš na víno / (SL) Število standardnih vinskih steklenic / (SQ) Numri i shisheve standarde të verës / (SR) Брой стандардних боца за вино / (SV) Antal vanliga vinflaskor / (TR) Standart şarap şişelerinin sayısı
49. (EN) Light source parameters / (BG) Параметри на светлинния източник / (BS) Parametri izvora osvetljenja / (CS) Parametry zdroje světla / (DA) Lyskildeparametre / (DE) Lichtquellenparameter / (EL) Παράμετροι φωτεινής πηγής / (ES) Parámetros de las fuentes luminosas / (ET) Valgusallika näitajad / (FI) Valonlähteen parametrit / (FR) Paramètres de la source lumineuse / (HR) Parametri izvora svjetlosti / (HU) A fényforrás paraméterei / (IE) Paraiméadair foinsí solais / (IS) Þættir ljósgjafa / (IT) Parametri della sorgente luminosa / (LT) Šviesos šaltinio parametrai / (LV) Gaismas avota parametri / (MK) Параметри за извор на светлина / (MT) Parametri tas-sors ta' dawl / (NL) Lichtbronparameters / (NO) Lyskildeparametere / (PL) Parametry źródła światła / (PT) Parâmetros de fontes de luz / (RO) Parametrii sursei de lumină / (SK) Parametre zdroja svetla / (SL) Parametri svetlobnih virov / (SQ) Parametrat e burimit të dritës / (SR) Parametri izvora svetla / (SV) Parametrar för ljuskälla / (TR) Işık kaynağı parametreleri
50. (EN) Type of light source / (BG) Тип на светлинния източник / (BS) Vrsta izvora osvetljenja / (CS) Typ zdroje tepla / (DA) Type lyskilde / (DE) Art der Lichtquelle / (EL) Τύπος φωτεινής πηγής / (ES) Tipo de fuente luminosa / (ET) Valgusallika liik / (FI) Valonlähteen tyyppi / (FR) Type de source lumineuse / (HR) Vrsta izvora svjetlosti / (HU) A fényforrás típusa / (IE) Cineál foinsé solais / (IS) Tegund ljósgjafa / (IT) Tipo di sorgente luminosa / (LT) Šviesos šaltinio tipas / (LV) Gaismas avota veids / (MK) Тип на извор на светлина / (MT) Tip tas-sors ta' dawl / (NL) Type lichtbron / (NO) Type lyskilde / (PL) Rodzaj źródła światła / (PT) Tipo de fonte de luz / (RO) Tipul sursei de lumină / (SK) Typ zdroja svetla / (SL) Tip svetlobnega vira / (SQ) Lloji i burimit të dritës / (SR) Vrsta izvora svetla / (SV) Typ av ljuskälla / (TR) Işık kaynağı türü
51. (EN) Energy efficiency class / (BG) Клас на енергийна ефективност / (BS) Razred energetske efikasnosti / (CS) Třída energetické účinnosti / (DA) Energieeffektivitetsklasse / (DE) Energieeffizienzklasse / (EL) Τάξη ενεργειακής απόδοσης / (ES) Clase de eficiencia energética / (ET) Energiatõhususe klass / (FI) Energiatähokkuusluokka / (FR) Classe d'efficacité énergétique / (HR) Razred energetske učinkovitosti / (HU) Energiahatékonyasági osztály / (IE) Aicme éifeachtúlachta fuinnimh / (IS) Orkuflokkur / (IT) Classe di efficienza energetica / (LT) Energijos vartojimo efektyvumo klasė / (LV) Energoefektivitātes klase / (MK) Klasa na energetska efikasnost / (MT) Klassi tal-effiċjenza enerġetika / (NL) Energie-efficiëntieklasse / (NO) Energieeffektivitetsklasse / (PL) Klasa efektywności energetycznej / (PT) Classe de eficiência energética / (RO) Clasă de eficiență energetică / (SK) Trieda energetickej účinnosti / (SL) Razred energijske učinkovitosti / (SQ) Klasa e efijencës së energjisë / (SR) Klasa energetske efikasnosti / (SV) Energieeffektivitetsklass / (TR) Enerji verimliliği sınıfı

- 52. (EN)** Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (month) / **(BG)** Минимален срок на гаранцията, предложена от производителя (месец) / **(BS)** Minimalno trajanje garancije koju nudi proizvođač (Mjesec) / **(CS)** Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem (měsíc) / **(DA)** Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder (måned) / **(DE)** Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (Monat) / **(EL)** Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής (μήνα) / **(ES)** Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante (mes) / **(ET)** Tootja pakutava garantii vähimkestus (mes) / **(FI)** Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto (kuukausi) / **(FR)** Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant (mois) / **(HR)** Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač (mjesec) / **(HU)** A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama (hónap) / **(IE)** Íosfhad ama an bharántais a thairgeann an déantóir (Mí) / **(IS)** Lágmarkslengd ábyrgðar frá framleiðanda (Mánuður) / **(IT)** Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante (mese) / **(LT)** Minimali gamintojo suteiktos garantijos trukmė (mėnesis) / **(LV)** Ražotāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums (mēnesis) / **(MK)** Минимално времетраење на гаранцијата понудена од производителот (Месец) / **(MT)** Id-durata minima tal-garanzija offruta millmanifattur (ix-xahar) / **(NL)** Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (maand) / **(NO)** Minimum varighet for garantien som tilbys fra produsenten (Måned) / **(PL)** Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (miesiąc) / **(PT)** Duração mínima da garantia do fabricante (mês) / **(RO)** Durata minimă a garanției oferite de producător (lună) / **(SK)** Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca (mesiac) / **(SL)** Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec (mesec) / **(SQ)** Kohëzgjatja minimale e garancisë së ofruar nga prodhuesi (Muaj) / **(SR)** Minimalno trajanje garancije koju nudi proizvođač (Mececi) / **(SV)** Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti (månad) / **(TR)** Üretici tarafından sunulan garantinin minimum süresi (Ay)
- 53. (EN)** Additional information / **(BG)** Допълнителна информация / **(BS)** Dodatne informacije / **(CS)** Další informace / **(DA)** Yderligere oplysninger / **(DE)** Weitere Angaben / **(EL)** Συμπληρωματικές πληροφορίες / **(ES)** Información adicional / **(ET)** Lisateave / **(FI)** Lisätiedot / **(FR)** Informations supplémentaires / **(HR)** Dodatne informacije / **(HU)** További információk / **(IE)** Eolas breise / **(IS)** Viðbótarupplýsingar / **(IT)** Informazioni supplementari / **(LT)** Papildoma informacija / **(LV)** Papildu informācija / **(MK)** Дополнителни информации / **(MT)** Informazzjoni addizzjonali / **(NL)** Aanvullende informatie / **(NO)** Tilleggsinformasjon / **(PL)** Informacje dodatkowe / **(PT)** Informações adicionais / **(RO)** Informații suplimentare / **(SK)** Doplňujúce informácie / **(SL)** Dodatne informacije / **(SQ)** Informacion shitesë / **(SR)** Dodatne informacije / **(SV)** Ytterligare information / **(TR)** İlave bilgiler
- 54. (EN)** Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 (1) (b) is found / **(BG)** Препратка към уебсайта на производителя, където се намира информацията по точка 4, буква от приложение към Регламент (ЕС) 2019/2019 на Комисията / **(BS)** Web veza na web stranicu proizvođača na kojoj se nalaze informacije navedene u Dodatku 4(a) Uredbe Komisije (EU) 2019/2019 (1) (b) / **(CS)** Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019 / **(DA)** Link til producentens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, ligger i bilaget til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019 forefindes / **(DE)** Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind / **(EL)** Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του κατασκευαστή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 στοιχεί του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής / **(ES)** Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 / **(ET)** link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määrused (EL) 2019/2019 lisa punkti 4 alapunkti a kohane teave / **(FI)** Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan alakohdan mukaiset tiedot / **(FR)** Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission / **(HU)** Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. pontjában foglalt információ megtalálható: / **(IE)** Nasc gréasáin chuig suíomh gréasáin an déantóra, áit a bhfuil an t-eolas i bpointe 4(a) larscribhinn Rialacháin an Choimisiúin (AE) 2019/2019 (1) (b) ar fáil / **(HR)** Poveznica na internetsku stranicu proizvođača koja sadržava informacije navedene u točki 4. podtočki Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019 / **(IS)** Tengill á vefsíðu framleiðanda þar sem hægt er að nálgast upplýsingarnar í grein 4(a) í viðauka við reglugerð Evrópuráðsins (EU) 2019/2019 (1) (b) / **(IT)** Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, lettera del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione / **(LT)** Nuoroda į gamintojo interneto svetainę, kurioje pateikta Reglamento (ES) 2019/2019 II priedo 4 punkto papunktyje nurodyta informacija / **(LV)** Tīmekļa saite uz ražotāja tīmekļa vietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2019 pielikuma 4. punkta a rakšpunktā / **(MK)** Веб-врска до веб-страницата на производителот каде што може да ги пронајдете информациите од точка 4(a) Анекс на Регулативата на Комисијата (EU) 2019/2019 (1) (b) / **(MT)** Il-link tal-Internet li jwassal għas-sit web tal-manifattur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 4 tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2019 / **(NL)** Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie / **(NO)** Nettkobling til leverandørens nettsted, hvor informasjonen i punkt 4(a) av Tillegg til kommissionens regulering (EU) 2019/2019 (1) (b) finnes / **(PL)** Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019 / **(PT)** Hiperligação para o sítio Web do fabricante onde se encontram as informações previstas no ponto 4, alínea do anexo do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão / **(RO)** Link către site-ul web al producătorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 4 litera din anexa la Regulamentul (UE) 2019/2019 al Comisiei / **(SK)** Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019 (1) (b) / **(SL)** Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informacije iz točke 4 Priloge k Uredbi Komisije (EU) 2019/2019 / **(SQ)** Link-u i faqes në internet të prodhuesit, ku gjenden informacionet në pikën 4(a) të Shtojcës së Rregullores së Komisionit (BE) 2019/2019 (1) (b) / **(SR)** Link za stranicu proizvođača gde se mogu pronaći informacije u tački 4(a) Dodatka Uredbi komisije (EU) 2019/2019 (1) (b) / **(SV)** Länk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 i bilagan till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns / **(TR)** Komisyon Tüzüğü (AB) 2019/2019 (1) (b) madde 4(a) Eki içindeki bilgilerin bulunduğu üreticinin internet adresine ait internet linki

55. (EN) yes / (BG) sim / (BS) da / (CS) ano / (DA) ja / (DE) ja / (EL) vai / (ES) sí / (ET) sí / (FI) kyllä / (FR) oui / (HR) da / (HU) igen / (IE) Já / (IS) Tá / (IT) sì / (LT) taip / (LV) jā / (MK) Да / (MT) iva / (NL) ja / (NO) Ja / (PL) tak / (PT) sim / (RO) da / (SK) áno / (SL) da / (SQ) Po / (SR) Да / (SV) ja / (TR) Evet

(EN) no / (BG) не / (BS) ne / (CS) ne / (DA) nej / (DE) nein / (EL) όχι / (ES) no / (ET) ei / (FI) ei / (FR) non / (HR) ne / (HU) nem / (IE) Nei / (IS) Níl / (IT) no / (LT) ne / (LV) nē / (MK) He / (MT) le / (NL) neen / (NO) le / (PL) nie / (PT) não / (RO) nu / (SK) nie / (SL) ne / (SQ) Jo / (SR) He / (SV) nej / (TR) Hayır

56. (EN) free-standing / (BG) свободностоящ / (BS) свободностоящ / (CS) volně stojící / (DA) fritstående / (DE) freistehend / (EL) ελεύθερη / (ES) de libre instalación / (ET) eraldiseisev / (FI) vapaasti seisova / (FR) à pose libre / (HR) samostojeći / (HU) szabadon álló / (IE) Frístandandi / (IS) Saorsheasaimh / (IT) a libera installazione / (LT) atskiras / (LV) savrupa / (MK) Самостојно поставување / (MT) awtonomu / (NL) vrijstaand / (NO) Frittstående / (PL) wolnostojące / (PT) de instalação livre / (RO) de sine stătător / (SK) voľne stojaci / (SL) samostoječi / (SQ) Qëndrim i lirë / (SR) Самостојеће / (SV) fristående / (TR) Serbest duran

(EN) built-in / (BG) вграден / (BS) Ugradni / (CS) vestavný / (DA) til indbygning / (DE) Einbaugerät / (EL) εντοιχιζόμενη / (ES) encastrable / (ET) sisseehitatud / (FI) Sisäänrakennettu / (FR) intégrable / (HR) ugrađeni / (HU) beépített / (IE) Innbyggt / (IS) lonsuite / (IT) da incasso / (LT) įmontuojamasis / (LV) iebūvēta / (MK) Вградено / (MT) inkorporat / (NL) ingebouwd / (NO) Innebygd / (PL) do zabudowy / (PT) encastrável / (RO) încorporabil / (SK) încorporabil / (SL) vgradni / (SQ) Inkaso / (SR) Уградно / (SV) inbyggt / (TR) Dahili